

世界著名语言学家系列讲座
Eminent Linguists Lecture Series



附DVD-ROM+MP3

A blue-toned portrait of Ronald Langacker, a man with glasses and a mustache, wearing a light blue shirt.

罗纳德·兰艾克

认知语法十讲

TEN LECTURES ON
COGNITIVE GRAMMAR

BY

Ronald Langacker

主编 高远 (Yuan Gao) 李福印 (Thomas Fuyin Li)

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

世界著名语言学家系列讲座 Eminent Linguists Lecture Series

附涵盖全部讲座内容的DVD-ROM (含MP3)
适用于WINDOWS 2000 / XP 操作系统

Ten Lectures on Cognitive Linguistics by George Lakoff
乔治·莱考夫认知语言学十讲

Ten Lectures on Cognitive Grammar by Ronald Langacker
罗纳德·兰艾克认知语法十讲

Ten Lectures on Applied Cognitive Linguistics by John Taylor
约翰·泰勒应用认知语言学十讲

浓缩数十年研究成果
认知语言学界的大家讲堂



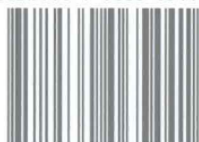
一个学术性教育性
出版机构

网址: <http://www.fltrp.com>

责任编辑: 申葭

封面设计: 袁璐

ISBN 978-7-5600-6544-1



9 787560 065441 >

定价: 42.90 元

世界著名语言学家系列讲座
Eminent Linguists Lecture Series



附DVD-ROM+MP3

罗纳德·兰艾克 认知语法十讲

TEN LECTURES ON
COGNITIVE GRAMMAR

BY

Ronald Langacker

主编 高远 (Yuan Gao) 李福印 (Thomas Fuyin Li)

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

罗纳德·兰艾克认知语法十讲 = Ten Lectures on Cognitive Grammar by Ronald Langacker / (美)兰艾克(Langacker, R.)著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007.4

(世界著名语言学家系列讲座)

ISBN 978-7-5600-6544-1

I. 罗… II. 兰… III. 英语—语法—英文 IV. H314

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 051219 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 申 葳

封面设计: 袁 璐

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 650×980 1/16

印 张: 29.25

版 次: 2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-6544-1

定 价: 42.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

前 言

北京航空航天大学外语系和外国语言研究所于2006年4月邀请了认知语法创始人Ronald Langacker教授来北京作了系列讲座。讲座先后在北京航空航天大学、清华大学、北京师范大学、北京外国语大学和北京语言大学进行。Langacker教授利用十讲讲授了认知语法的重点专题。每一讲都配有Langacker教授精心准备的讲义材料。本系列讲座叫做《罗纳德·兰艾克认知语法十讲》，为“世界著名语言学家系列讲座”之一。

为了促进认知语言学研究在我国的发展，外语教学与研究出版社与Langacker教授商定，将他的讲座录像制成光盘，讲座内容由我们转写成文字材料并加写汉语导读，由外语教学与研究出版社出版发行。

Langacker教授讲座录像的文字转写工作先由北航外语系的研究生完成初稿。她们是李妙（第一、二讲）、丁研（第三、四讲）、盛男（第五、六讲）、安虹（第七、八讲）、张迪（第九、十讲）。然后我们对每讲进行了校勘。最后由Langacker教授本人审阅定稿。为了便于读者理解，我们给每一讲提供了一个简短的汉语介绍作为导读。

Langacker教授的讲座每一讲都独立成文，且十讲互相连贯。第一讲是整个系列的基础，谈概念语义学；第二讲讨论概念化的重要特征：动态性、虚构现实性和心理扫描；第三讲讨论语法的象征性这一认知语法的重要问题；第四讲讨论结构式如何整合形成句法；第五讲探讨一个重要的语法问题，区别话题、主语和所有者；第六讲谈双主语结构；第七讲谈认知语法对方位词的解释；第八讲讨论所有关系、方位和存在；第九讲谈语态；最后一讲讨论人称代词的非人称用法。

Langacker教授的讲座属于北京航空航天大学2006年外国专家短期讲学重点项目（项目批号：Z0527；项目执行人：李福印）。讲座得到清华大学外语系、北京外国语大学英语学院、北京师范大学外文学院和北京语言大学外国语学院的支持。在此我们谨致谢意。

作为这次讲座的主要组织者和讲座材料的主编，如果我们的努力能对国内认知语言学的研究和认知语言学与应用语言学的结合起到一些促进

作用，我们将感到十分欣慰。

北京航空航天大学外国语言文学系
北京航空航天大学外国语言研究所

高远

gao-yuan@vip.sina.com

李福印

thomasli@buaa.edu.cn

thomaslifuyin@hotmail.com

2007年3月

于北京

Preface

The present text, entitled *Ten Lectures on Cognitive Grammar* by Ronald Langacker, is a transcribed version of lectures given by Ronald Langacker in Beijing in April 2006. Prof. Langacker's lectures are part of a lecture series hosted by the Department of Foreign Languages and the Research Institute of Foreign Languages of Beihang University. Also, this text is one of the *Eminent Linguists Lecture Series*, edited by us. It is our hope that the publication of this book—accompanied by its video-disc counterpart—will encourage cognitive linguistic studies in the Chinese mainland.

It was due to Prof. Langacker's pioneering and seminal contribution to Cognitive Linguistics that a large audience was attracted to Beijing from various parts of China as well as from a number of neighboring countries. Prof. Langacker has done a great deal to establish Cognitive Linguistics as a serious academic approach to language. He was one of the main initiators of the *Cognitive Linguistics Research* series and the journal *Cognitive Linguistics*, both started in 1990 and published by Mouton de Gruyter. Prof. Langacker has published 16 books and over 100 articles, supervised 31 doctoral students, and sponsored 48 visiting scholars. He is the originator of the theory of Cognitive Grammar, which is presented most fully in the two-volume monograph *Foundations of Cognitive Grammar* (1987, 1991).

Prof. Langacker's *Ten Lectures on Cognitive Grammar* was supported by *Beihang Grant for International Outstanding Scientists* (program number: Z0527; program organizer: Thomas Fuyin Li). The series lectures were co-sponsored by the English Departments of Tsinghua University, Beijing Normal University, Beijing Foreign Studies University and Beijing Language and Culture University.

As editors of the *Eminent Linguists Lecture Series*, we express

our truest gratitude to Prof. Langacker for his line-by-line proofreading of the transcripts. However, any errors or discrepancies between the printed version and the video remain our responsibility.

Gao Yuan
gao-yuan@vip.sina.com

Thomas Fuyin Li
thomasli@buaa.edu.cn
thomaslifuyin@hotmail.com

汉语导读

第一讲

Conceptual Semantics

概念语义学

作为整个系列讲座的开篇,本讲讨论的是概念语义学的基本内容。Langacker 认为语法的认知观(即认知语法理论)必须建立在语义之上。因此,在全面讨论认知语法之前,必须从认知的角度解释概念的意义,这就是概念语义学。本讲首先介绍了概念语义学的一些基本概念,其次详细讨论了认知域(cognitive domains)和识解(construal),这是本讲的核心内容。最后提及概念化的动态性及虚构现实性(dynamicity and fictivity)。

在第一部分“基本概念”中,Langacker 首先谈到了意义,认为意义是概念化的结果,而概念化则指的是心理经历的任何一个方面,包括对于物质的、语言的、社会的及文化的等经历的理解。Langacker 接下来强调,对语义结构作完整及确定的描绘是不现实的。他认为语义结构包括了太多的方面及维度,任何形式主义都不可能将其完全涵盖;语言意义都是开放式的(open-ended),在范围上是百科全书式的;意义要依赖语境及对世界的百科知识来理解。因此,语言的意义不是自足的或界限分明的成分。意义建立在概念化之上,建立在我们的世界知识之上,语言知识和世界知识没有明确的分界线。在本部分中,Langacker 还提到多义现象、范畴关系的类别、意象图式、认知域等概念,并对这些认知语义学的基本概念作了相应阐释。

第二部分主要讲认知域和识解。Langacker 指出术语 domain 是他为了系统解释概念意义而创造的。Langacker 首先指出:意义包括语义内容(semantic content)及人对该语义内容的识解,而识解的方式各有不同。语义内容就是由不同的认知域提供的。此处,Langacker 用四幅水杯装水的图为例来阐明他的观点,四幅图对应的句子分别是:

- (a) the glass with water in it
- (b) the water in the glass
- (c) the glass is half-full
- (d) the glass is half-empty

Langacker 指出,同样的杯子、同样多的水,(a)和(b)指一种事实,(c)和(d)指另一种事实,这是由不同的识解方式造成的。这是因为一个语言表达的内容是由一系列的认知域提供的。作为认知的主体,人们可以强调

本章中还简短精辟地介绍和分析了概念化的动态性及虚构现实性特征两个概念,作为第二讲的一个铺垫。Langacker 在本讲中用了大量图文并茂的实例,深入浅出地从整体上介绍了概念语义学的基本内容,为以后各讲打下了基础。

第二讲

Dynamicity, Fictivity and Scanning **动态性、虚构现实性和心理扫描**

第二讲内容涉及到认知语义学、动态性、虚构现实性、心理扫描(fictive scanning)等内容。但是,重点问题是两种认知机制(动态性和虚构现实性)以及这两种认知机制在语言中的反映。

为了和第一讲衔接,Langacker 首先简单回顾了第一讲的认知语义学内容,他此处举了以下例子来阐释认知语义学的特点及其比传统语义学更强的解释力:

(a) Joe wants to meet an actress. She is very talented. [specific]

(b) Joe wants to meet an actress. She has to be very talented, though.

[non-specific]

传统语义学通常认为此处的语义区别是由不定冠词 a 造成的。这种观点认为不定冠词 a 具有两种意义:具体意义和非具体意义。然而认知语义学认为此种说法是站不住脚的,因为同样的含糊也发生于其他不定词上,如 some 等。认知语义学认为此处的语义差异并不是由于不定冠词 a 造成的,而是由于心理空间(mental space)造成的。Langacker 运用图式分析法进行了分析。此处动词 want 生成出一个心理空间,即期望空间,此空间仅仅表征 Joe 想要的,它仅处于 Joe 的思维中,与现实并不等同。在此空间中 Joe 想见个女演员,这对于上面两句话都是真的,而此处的不定冠词 a 仅仅是将“女演员”这一概念引入了我们的对话。这两句话的不同在于这一女演员占据着哪些空间:是同时占据现实和期望两个空间(句(a))呢,还是仅仅存在于 Joe 的期望空间(句(b))。Langacker 认为此处认知语义学的观点更有说服力。其他例子见讲义中的(4)到(6)。

本讲的核心部分是动态性和虚构现实性。Langacker 指出,概念化的过程是动态的,它随时间展开及发展。事物均以独特的方式随时间发展——动态性、时序性(temporal dimension)是概念结构固有的基本特征。动态性同时也是影响句义的一个主要因素。例如:

(a) A scar extends from his ankle to his knee.

不同的认知域,其结果是同样的客观事实、不同的语义表达。Langacker 接下来分析到,一个语言表达通常会激发多个认知域,称为综合矩阵(complex matrix)。语言表达在其激发的每个认知域中都担任某种角色。综合矩阵中的认知域不需要被解构或清楚地界定,它们对于理解表达式具有不同程度的作用。比如以上例子中水杯便涵盖如下许多认知域:空间、形状、方位、用途、材质、大小等。语言表达的意义就依赖这些认知域,这些认知域构成意义的基础,但是它们本身却不是语言表达的意义。因为这里还有我们怎么样识解这些认知域的问题。因此,意义是内容和识解作用的结果。认知域给我们提供了内容,认知能力给了我们识解。因此,Langacker 把意义定义为: Meaning is a function of both the content and the construal.

Langacker 通过以上例子说明了语义的百科全书观。这一观点认为语言知识与非语言知识之间并不存在清楚的界限,对于词汇、意义及语言的理解均需依赖百科全书知识。这正是认知语言学的语义观。因此,认知语言学不同意 Chomsky 的语言模块论。

本讲第三部分主要谈识解。Langacker 指出,识解是人们对于相同的语义内容所进行的不同的认识和描绘。他谈到识解的三个大的分类:层次、突显度及视角。例如,以下句子表现出我们对句子主语识解的层次性:

- (a) A poodle ran into the room.
- (b) A dog ran into the room.
- (c) An animal ran into the room.

另外,动词也是一样的,比如, do—act—move—run—sprint 就能显示出这种层次性。

Langacker 在本部分还运用大量的图式阐释了基体和指向(base and profile)、射体和界标(trajector and landmark)的关系及其理解。关于 profile,国内有学者翻译为“侧面”,根据 Langacker 在本讲中的如下论述“So you start seeing the relevance of profiling to grammar, right there. Of course we'll talk more about that. So profiling is a kind of focusing of attention. That's its psychological basis, a kind of focusing of attention. There might be multiple kinds, but it's the focusing of attention for purposes of linguistic symbolization with respect to what an expression is taken as referring to, conceptual reference.”我们建议翻译成“指向”。我们认为“指向”比“侧面”更恰当。“指向”是认知主体和注意力有关的活动,而“侧面”无法和注意力联系起来。尤其是在认知语言学文献中,profile 可以用作名词,也可以用作动词。汉语的“指向”也是可以用作名词和动词,而“侧面”却不可以。

视角也有不同的层次,我们这里不作详细介绍。最后,Langacker 在

第三讲

Symbolic Grammar and Constructions

语法的象征性和结构式

从本讲开始, Langacker 开始详细讲解语法问题。本讲的内容主要包括如下几个方面: 结构式系统、语义的基本概念、典型结构式、非典型结构式等。

关于术语 construction 的翻译问题, 由于国内普遍把 construction grammar 翻译成“构式语法”, 并且 construction 表示的是在任何语言层面(语素、词汇、短语、分句、句子等)上的结构表达式, 因此我们将其翻译为“结构式”。结构式可长可短。例如, 语素的组合就可能很短, 而句子就可以很长。语素的组合和句子都可以称为结构式。结构式可以概括抽象为图式(schema), 具体例子就是实例(instance)。

本讲的第一部分和第二部分都是较为抽象的总体介绍。其中第一部分勾勒了认知语法的基本框架。在该部分中, Langacker 主要介绍了认知语法的基本观点及运作机制, 即: (1) 语法具有象征性; (2) 结构式是语法描述的主要对象; (3) 认知语法通过图式来表征语法的模式。因此, 该部分属于认知语法的哲学基础或称主要假设。语法的象征性是强调的重点。象征性表示语法是音义的匹配。另外, 认知语法认为词汇、词法、句法构成一个连续体, 三者没有清晰的界限。语法就是象征单位的组合, 称为复合象征结构(composite symbolic structure)。

第二部分进一步解释了射体、界标、指向等认知语法中的重要概念, 为后续部分提供理论基础。从第三部分起, Langacker 从具体的例子着手, 详细介绍了认知语法对于结构的描述和阐释。首先, 他以 smart woman 为例, 讲解了结构成分(component structure)如何组合成复合结构(composite structure)。词组 smart woman 中包含两个结构成分, 分别是形容词 smart 以及名词 woman, 它们都是象征结构(symbolic structure), 是语义和语音的匹配。语义上, smart 的语义内涵(semantic content)中含有一个非确定的射体, 而 woman 所指向的事物恰好与前者的射体形成对应, 即 woman 的所指刚好填充了 smart 中非确定的射体, 这便是两者在语义极(semantic pole)上得以组合的基础。而在语音极(phonological pole)上, 两者的组合归因于语音的相邻。

上例是由两个成分通过在各自的元素间建立对应关系组合成一个复合结构, 其中的一个结构成分 smart 中含有一个显著图式元素(salient schematic element), 即非确定的射体, 它由另一个结构成分 woman 得以详

(b) A scar extends from his knee to his ankle.

(c) ?A scar extends to his ankle from his knee.

此处对于句子 (a) 和 (b) 的不同动态审视方式和识解便造成了句义的不同。这是人类的概念化的动态性在语言中的编码。同样, 句子 (c) 就不符合人类由此及彼的动态认知特点, 因此 (c) 就成了合乎语法但是不合乎表达习惯的句子。再如:

(a) The path rose quickly as we climbed.

(b) The path rises quickly near the top.

The path 是一个静态的事物, 它一直就在山上, 也不会动。为什么我们描写这样一个静态的事物就像描写一个上升的气球一样用 rise 呢? 这就是人的动态性的认知机制在起作用, 是人的认知机制在语言中的编码。因为人的认知必须经历一定的时间顺序, 经历由此及彼的过程。

接下来谈虚构现实性。语言通常被认为是用来直接描述发生于我们周围世界的真实个体及事件的媒介, 然而 Langacker 指出, 事实是, 被语言描绘的对象通常是虚构的, 甚至对于真实情形的描述也是如此。如英语中名词短语 this cat 中的名词 cat, 其本身仅指称一个类别, 并不具体指称某一个体。类别是个想象中的(或者说虚构的)事物——因为你并不能穷尽此类别中的每一个个体。a cat, the cat, this cat, 才可能把 cat 具体化。

Langacker 在本部分举了大量的动词及副词的例子来阐释语义的虚构现实性及其在表达中是如何运作的。例如, There is a house every now and then through the valley. 短语 every now and then 本来是表示频率的, 但是山谷中的房子是静止的。因此, There is a house every now and then through the valley 是建立在许多真实事件之上的一种虚构的现实。因此, Langacker 认为虚构现实性也是人的一种认知机制。再比如 The general's limousine keeps getting longer 也能说明这一问题。这句话说明, 这位将军的轿车越来越高级, 越来越长。我们可以设想该将军每年换一辆轿车, 每年的轿车都比前一年的更高级、车体更长。但是, 这些轿车都是单独的个体。这些事件都是孤立的事件。如果观察者把这些个体联系起来认知, 把这些事件当成同时发生的, 那就是“这位将军的轿车持续变长”了。

在接下来的内容中, Langacker 讲述了心理扫描。Langacker 结合动态性和虚构现实性分析了对于句子的扫描。如句子 From one restaurant to the next, prices vary greatly, 此句中没有任何事物在移动, 但却用到了 from ... to 的表达, 此处的移动是主观的, 发生于人们的心理层面上, 人们在心理空间中动态、虚构地扫描事件——这就是所谓的心理扫描。

的回顾以便和前几讲内容衔接；第二部分主要探讨了结构式的整合，即各结构成分的概念重叠 (conceptual overlap)；第三部分在此基础上详细研究了在语义上表示“给”的一类动词的语法化问题。下面重点介绍第二、三部分。

结构式的组合中，各成分之间的对应关系体现了概念重叠。以句子 Alice admires Bill 为例，动词 admire 暗含了两个参与者，也就是说动词 admire 需要有两个参与者，一个是行为的发出者，一个是该行为的承受者。在本句中参与者之一与 Bill 的指向存在对应关系，动词 admire 的参与者之一与 Bill 的指向是同一事物、同一概念，这便是概念重叠。同理，名词 Alice 与 admire 的另一参与者在概念上重叠。每个结构式的概念重叠程度有所不同，概念重叠的程度体现了结构式整合的紧密程度。例如，上例中，admire 除了与 Bill 重叠的部分外，还有很多概念内涵。而在 Did he finish? 中，助动词 do 与主要动词间是完全的概念重叠。

此外，每个结构式中概念重叠的方式也存在差异。例如，在美国的一种印第安语 Luiseño 中，*ki-nga yawaywi-nga* (house-in pretty-in) 含有四个结构成分，分别是：名词 *ki* (house)，名词的后置词缀 *-nga* (in)，形容词 *yawaywi* (pretty)，以及形容词的后置词缀 *-nga* (in)。首先，后置词缀 *-nga* (in) 的界标与名词 *ki* (house) 的指向结合，这是一种常规结合。随后的形容词和后置词结合略有不同，在此过程中，后置词缀 *-nga* (in) 的界标与形容词 *yawaywi* (pretty) 的射体建立对应关系。至此，我们得到了两个下层次的复合结构，大致相当于 *in house* 和 *in pretty thing*，两者的指向、射体、界标都是相同的，只不过前者明确 (specify) 的是界标，后者明确的是界标的一种性质。因此，我们只需将两个结构的对应成分叠加，便可得到最终的复合结构。在整个组合过程中，同样的关系被明确了两次，最终又合二为一，这也是一种概念重叠。因此，我们认为 Langacker 是用概念语义学的内容来解释结构式的整合，进而来解释语法的。这也是 Langacker 为什么在第一讲强调概念语义学的原因。

以上的第二部分内容都是为第三部分研究“给”类动词的语法化问题打基础的。讲座中 Langacker 分析了汉语、泰语、Sranan 语中的情况，此处仅就汉语作简单说明。见下面两个句子：

- (a) 我给他一份礼物。
- (b) 他给我造了一栋房子。

句 (a) 中的“给”为动词，句 (b) 中的“给”不再是动词，而是一个受益结构标记 (benefactive marker)，经历了语法化的过程，因此句 (b) 中的“给”已经是语法标志了 (grammatical marker)。但是，Langacker 认为，(a)、(b) 两句中的“给”在概念内涵上并没有改变，在指向上也没有改变。两者的区

细分解 (elaborate), 因此该元素被称为 elaboration site。同时, 由于复合结构 smart woman 继承了结构成分 woman 的所指内容, 因此 woman 被称为 profile determinant。smart woman 是最简单的复合结构, 但其运作机理却普遍适用于各种结构。例如, smart woman with a PhD 便是利用同样的机制进行了多次组合后的结构式。

像 smart woman 一样的结构式都是典型的结构式, 它们具有如下特点: (1) 含有两个结构成分; (2) 其中一个结构成分指向关系, 另一个结构成分指向事物; (3) 名词性的指向与关系中的核心参与者 (focal participant) 或射体相对应; (4) 核心参与者是图式性的, 由名词成分来详细说明; (5) 复合结构从其中的一个结构成分中继承指向。

但并不是所有的结构都是典型结构。事实上, 上述五个特点中的任何一个都可以变动。第四部分中, Langacker 以大量例子介绍了非典型结构。例如, big ugly vicious dog 明显不符合上述的第(1)点; move fast 明显不符合第(2)点; woman smart, go away angry 等明显不符合第(3)、(4)点; 而 pickpocket 明显不符合第(5)点。但是, 纵然千变万化, 各种结构始终有两点是相同的: (1) 它们都是象征性结构; (2) 它们之间都是通过对应来进行组合。

最后, Langacker 强调了射体和界标等的相对性问题, 即一个事物是射体还是界标必须相对于特定的结构组合层次。例如, 在 throw a rock into a pond 中, a rock 在不同的组合层次上便有不同的角色。在与 throw 的组合中, a rock 为对应于 throw 的界标; 而在 throw a rock 与 into the pond 的组合中, 相对于 into the pond 来说, a rock 又成为了射体。因此, 我们在谈及射体以及界标时, 必须明确组合层次。

综上, 本讲中 Langacker 介绍了认知语法框架下语法及结构的本质及特点, 通过大量例子说明了结构组合的基本机制, 这是语法研究中的首要以及基本问题。

第四讲

Constructional Integration and Grammaticization

结构式的整合及语法化

上一讲谈了语法的象征性。但是上一讲涉及的主要是比较简单的结构式, 本讲讨论结构式如何进一步结合成为更大的结构以及语法规则的形成。因此, 本讲重点研究结构式的整合 (constructional integration) 及语法化问题, 大体可分成三个部分。第一部分仍是对一些重要概念及基本内容

而发展。然后指出概念化的主体(*conceptualizer*),也就是人,把一个想象的实体用作参照点,用一个词来建立与另一个实体(即目标(*target*))的心智接触(*mental contact*)。Langacker 继而分别讨论了四种参照点现象。第一种是英语中定冠词 *the* 的使用。在定冠词的使用中,构筑参照点的能力(*reference point ability*)发挥着决定性的作用。第二种是转喻(*metonymy*),通过提及一个成分来说明另一个与之相关的成分。第三种是代词先行关系(*pronoun antecedence relationship*),即代词与其名词先行词之间的关系。第四种是话题结构(*topic construction*),将话题看作参照点,分析话题与从句的关系。接下来,Langacker 谈到了所有格,或称物主结构(*possessive construction*),指出物主结构可以被看作参照点结构:所有者是参照点,所有物(*possessed*)和目标在它的领域内。

在第三部分,Langacker 讨论了主语和宾语。首先指出主语是作为名词来具体说明一个指向关系(*profiled relationship*)的射体;宾语作为名词具体说明一个指向关系的界标。在这个关系中,射体与界标分别为首要的跟次要的焦点,或称核心参与者。在另一个层面上,主语作为名词,其指向与界标一致。然后,Langacker 针对焦点凸显(*focal prominence*)提出四点:(1)在指向关系中,射体与界标通过赋予它们的焦点凸显与其他关系成分区别开来;(2)它们的凸显是不对称的,射体与界标分别被描述为主要和次要的焦点凸显;(3)这种凸显的不对称有一个暂时的维度;(4)作为连续的焦点,在一个参照点链(*reference point chain*)中,射体和界标被分别看作是参照点。Langacker 用实例一一验证了以上四点。

在第四部分,Langacker 讨论了话题和主语之间的关系。话题和主语被看作是名词参照点,这是它们相似性的基础。二者的不同之处在于:对于话题来说,参照点关系是非固有的,而对于主语,参照点关系是固有的。Langacker 随后谈到,文本话题(*discourse topic*)对一个表示评论的小句(*comment clause*)来说通常是非固有的,而且在结构上是外在的。主语或宾语是从句内部结构固有的部分,对于概念化来说都是参照点。主语和宾语具体说明侧重过程的射体和界标。动词的射体和界标是其自身内部的参照点,从而属于动词本身。射体或界标的一致在结构的任何层面都是关系表达意义中所固有的。在词典层面,它是我们按照通常的关系类型对世界进行分类的一个方面。当被选作从句主语的参与者亦是与显著话题一致的中心点时,文本连续性通常会大大增强。Langacker 最后强调了结构的多个层面,话题存在于结构的任何一个层面上。

别在于：“给”用作动词时，突显动态的过程，而用作受益结构标记时，是该过程作为一个整体，动态的意味不再突出；同时，用作动词时，宾语是接受者 (recipient)，接受的是事物，而用作受益结构标记时，宾语是受益者 (beneficiary)，接受的是一个事件及该事件所带来的利益。“给”结构得以与句中的主要动词结构结合，完全是因为两者之间的概念重叠。要得到句 (b) 的结构，我们首先经过组合得到“给我”和“他造了一栋房子”两个下层次的复合结构。之后，“他”与“给”的射体对应，“造了一栋房子”的事件充当所给的事件，相同的概念成分重叠之后，便得到了最终的复合结构。

综上所述，概念重叠是各种结构组合时普遍存在的现象，它具有不同程度以及不同类型，并在语法化过程中起到重要的理据作用。通过这一过程，完成了结构式的整合及语法化的过程。在此，我们理解了为什么在第一讲 Langacker 一再强调概念语义学是整个认知语法的基础的论断。

第五讲

Topic, Subject, and Possessor 话题、主语和所有者

在本讲中，Langacker 利用认知语言学中的射体、界标以及认知参照点现象 (reference point phenomena) 讨论了句子中的话题、主语、宾语和名词所有格的主体 (所有者) 等语法现象。全讲大致可以分四部分：(1) 紧密联系性 (affinity)；(2) 参照点现象；(3) 主语和宾语；(4) 话题和主语。

在第一部分，Langacker 首先引用 Li 和 Thompson (1976: 484) 的文章，指出主语和话题之间有着密切的关系。主语本质上是语法化了的话题，在很多语言中，话题和主语有相同的特性。然后 Langacker 指出话题的中心点 (pivot) 即是主语 (而主语的中心点可以是所有者)。对于主语和所有者，有一种现象称作所有格的迂回 (possessive periphrasis)。例如在 Booth's assassination of Lincoln 这句话中，动词 assassinate 名词化后为 assassination，动词的主语为 Booth。我们可以说 Booth's assassination。为了具体说明名词化动词的主语，我们可以把它用作物主形式 Booth's。这说明主语和第二位的物主宾语有紧密的关系。Langacker 继而分别给出例句，说明主语和所有格之间、话题和所有格之间存在这种密切关系，随后指出所有格、主语和话题之间的关联性，它们在语法中都是认知参照点现象。

在第二部分，Langacker 较为详细地讨论了参照点现象。首先指出概念化在本质上是动态的，是大脑中连续性的处理活动，随着时间的变化